

# A TENGERHEZ

## К морю

Tenger, te szüntelen idegroham  
Önmagad kényszerzubbonyában,  
Örökké habzó száj - megláttalak,  
S mindjárt pofádba köpni vágytam.

Te, rángógörcsök végtelenje, tenger,  
Hazámat körbe-körbe rázod -  
Te őrzited meg sós gyűlöleteddel,  
Hogy eleméssze a világot?

Nyál tengere, amit összefröcsögtek  
Kongresszusok küldöttei,  
Sirályok örködnek fölötted:  
Iljics dús szemöldökei.

Partodon állva nézem én:  
Hullám vonul hullám után dörögve,  
Mint november hetedikén  
Menetelők a dísztribünt köszöntve.

Ó, szovjet népek tengere, belőled  
Vízceppként párolognék el, de menten  
Határőr jön kutyával, s visszazökkent  
Álmomból, elkérve a dokumentem.